

EXHIBIT A.441



6	Local News	Tuesday, May 28, 2013 – No. 6311	Al-Hayat al-Jadida [The New Life]
---	------------	----------------------------------	-----------------------------------

[Article top right]

Solidarity Gathering for Prisoners in Tulkarm

Tulkarm – Al-Hayat al-Jadida – Murad Yassin –

The Ihsan Samara School in Tulkarm organized a solidarity cultural forum for the prisoners of the occupation under the auspices of the Ministry of Education, the Ministry of Culture, and the Tawfiq Ziad National Culture and Innovation Association in Nazareth. The forum was most notably held in solidarity with the hunger strikers and the administrative prisoners, and included also the poets Abdel Nasser Saleh, Muflih Tabouni, and Tareq Abdel Karim Mahmoud, besides the school principal, Mr. Nazih al-Jamal, and the school's administrative and teaching staff as well as dozens of students.

In his speech, the school principal al-Jamal talked about the solidarity of our people with the prisoners, stating, "We will not let our men and women prisoners become the prey of prison wardens, and our message is to show support for your militant actions."

For his part, the Cultural Ministry's director general, the poet Abdel Nasser Saleh, hailed the male and female prisoners who are defying the prison guards and the occupation from behind bars through "empty stomach" combat. He called for a sweeping popular *intifada* in solidarity with the prisoners who are subjected to a number of systematic and planned violations in a desperate attempt to break their resolve and their will. He added that to do this we must take practical steps to help them without partisan slogans. The poet Saleh then appealed to the legal and humanitarian institutions to expose the Israeli violations and crimes against the prisoners, and to take steps to prosecute those criminals and lawbreakers before international courts.

The poet Tabouni said that he considered the empty stomach combat that the prisoners are staging a militant battle and another step to usher more forcefully the Palestinian cause before international public opinion and onto the agenda of foreign governments, especially in the wake of the broad and increasing international support that the Palestinian efforts have received at the United Nations. Likewise, the poet Abdel Karim Mahmoud called on Palestinian and Arab ambassadors to mobilize at once in support of the men and women prisoners by means of governments and popular movements, and he said that he considered supporting the prisoners in their strike a national, Arab and Islamic duty.

Then the poets Abdel Nasser Saleh, Muflih Tabouni and Abdel Karim Mahmoud read their poems in an atmosphere characterized by great interaction with the female students.

[Stamp] P 7: 182

[Article right margin, center page]

Election of New Administrative Board at Association for Care of Mothers, Children in Tulkarm

Tulkarm – Al-Hayat al-Jadida

The Association for the Care of Mothers and Children in Tulkarm held a meeting at the Association's headquarters in Tulkarm once a quorum was established for the members of the General Meeting. The meeting was held in order to read the financial and administrative reports and to elect a new General Board for the Association. The voting process was overseen by the Ministry of the Interior and the Ministry of Social Affairs. Those elected were Mahdiah Hamshari, Chairwoman; Nadia Sawwan, Deputy Chairwoman; Sherin al-Naji, Secretary; Safia Mushrif, Treasurer; Hamsa al-Tayah and Khayriya Tafal, Media and Public Relations; Lubna Jallad, Social Committee; Basima Issa, Activities; and Nariman Abu Shams, Member.

[Article left of above article]

Transfer of Prisoner on Hunger Strike to Hospital after Deterioration of his Condition

Ramallah – Wafa – The Minister of Detainees and Ex-Detainees Affairs, Issa Qaraqe', stated that the prisoner on hunger strike, Imad al-Bitran, was transferred from Ofer Prison to the Ramla Prison Hospital after his health condition deteriorated. In a telephone conversation with Wafa yesterday, Qaraqe' indicated that al-Bitran, who had been on a hunger strike since May 7 of this month in protest against his continued administrative incarceration, was transferred to Ramla Hospital because his health condition has worsened.

[Article in box right margin, 5/25 D]

5/25 D

Announcement Issued by the Office of the Companies Supervisor

The Companies Supervisor at the Ministry of National Economy announces that the private joint stock company, Solid Rocks & Asphalt Investments, which is registered with us under no. 562525071, has submitted an application for a change of address and head office from Bethlehem City to Ramallah City. Anyone who has any objection may contact the Office of the Companies Supervisor / Ministry of National Economy.

**Companies Supervisor
Ministry of National Economy**

[Stamp] P 7: 182 [continued]

[Article in box on right margin, below the one above]

5/22 D

**Popular Campaign to Help the Palestinian Refugees from Syria Under the Slogan
“One People... One Wound...”**

The General Association of Palestinian Women

**The Popular Campaign to Help our People
The Palestinian Refugees from Syria**

From May 8 to June 8, 2013

Invite the masses of our people from all our homeland's governorates to take part in a campaign of solidarity with our Palestinian people who are refugees from Syria and to contribute to the campaign by donating to its Account No. 2211707 at Bank of Palestine.

[Article top left]

With Participation of Qaraqe', Governor Ghannam, Ex-Detainees

**Solidarity Visit to Family of Prisoner Abdullah al-Barghouti who is on
Hunger Strike**



[Photo caption: Qaraqe' and Ghannam during their visit of detainee Abdullah al-Barghouti's family]

[Stamp] P 7: 182 [continued]

Ramallah – al-Hayat al-Jadida – The Minister of Detainees' and Ex-Detainees' Affairs, Issa Qaraqe', and the Governor of Ramallah and al-Bireh, Dr. Leila Ghannam, conducted a solidarity visit to the family of prisoner Abdullah al-Barghouti, who has been on a hunger strike for 25 days along with six Jordanian prisoners, and is currently being kept in isolation at Ramla Hospital.

During the meeting with the prisoner's wife, children and family, Qaraqe' cautioned about the health condition of the Jordanian prisoners who are staging a hunger strike and who have been restrained and separated from each other. Some of them, including the prisoner Mounir Mar'i, were transported to the hospital as a result of their worsening health condition. Qaraqe' said that contact is being made with the Jordanian Government in order to intervene to save their lives and exert pressure to meet their demands. Qaraqe' put the onus on the Israeli Government for the lives of the jailed Jordanian hunger strikers. For her part, the Governor of Ramallah and al-Bireh, Dr. Leila Ghannam, stated that the Palestinian people and its leadership, headed by President Abu Mazen, are standing alongside their Jordanian brothers and friends who are jailed, and added that we will not allow them to remain in solitary confinement. Ghannam hailed all those who are incarcerated in addition to the family and children of the detainee Abdullah al-Barghouti.

The wife of the detainee Abdullah said that during the past ten years she visited him only twice, and that it has been 14 years since her husband saw his mother last. She appealed to the different authorities to intervene in order to put a stop to the tragedy of the striking prisoners and to work to free them. She also appealed to His Majesty the King of Jordan Abdullah II to personally intervene with the Israelis in order to release her husband and all the detainees who are on a strike.

We should note that the detainee Abdullah al-Barghouti (31 years old) received the greatest jail sentence, which is 67 life sentences plus 5,200 years. He was arrested on March 5, 2003, and was placed in isolation, following the strike, at Ramla Hospital where all electronic devices were taken away from his cell and he was left with only a bed and a blanket for sleeping. He was also forbidden to receive newspapers or buy mineral water and cleaning materials from the canteen.

There are still six Jordanian prisoners who are staging an open hunger strike. They are Abdullah al-Barghouti, Mounir Mar'i, Ala Hamad, Mohamed al-Rimawi, Abdullah Jaber, and Hamza Othman.

[Article on left margin, below the one above]

They Called for Commemorating the Defeat in front of Ofer

[National, Islamic] Forces: Return to Negotiations Contingent on Stopping Settlements, Endorsing Political Process

Ramallah – al-Hayat al-Jadida – Nael Moussa – The National and Islamic Forces stressed that the return to the negotiations requires stopping the settlements and the endorsement of the political process by the Israeli Government on the basis of legitimate international resolutions, international law, and the release of the prisoners.

Yesterday, the Forces reiterated their rejection of the American initiative which aims to resume the negotiations based on an economic agenda, stating that this represents a violation of the national consensus program and exempts the occupation from its obligations to implement the international resolutions, most notably the complete withdrawal of the occupation forces from the Palestinian State territories that are recognized as the 1967 occupied territories, with Jerusalem as their capital.

In their weekly statement, titled "Appeal for Rejecting Normalization," the Forces rejected the so-called "Deadlock Breaking Initiative" between Palestinian and Israeli businessmen, especially since these initiatives, which are taking place at a time when our people are fighting the battle for national independence, are extremely detrimental to our national struggle and building bridges to Arab normalization. Yesterday, the leaders of the Forces held their regular meeting in Ramallah and discussed the latest political developments and current domestic issues. The Forces expressed their belief that it would be useless to talk about opening a political channel or about negotiations in the backdrop of a government which is more rightwing and extremist, which is based on colonization, Judaization and aggression, which requires the recognition of the Jewish character of the state, which is attempting to give legitimacy to the settlement colonies, which refuses to withdraw from all the occupied territories, and which is promoting a state with interim borders.

In this regard, the Forces have warned against speculating about opening a political channel in view of these positions concerning the occupation and the blatant American bias. They called for joining international organizations immediately, for ratifying international conventions and agreements, for prosecuting war criminals and for isolating and boycotting this criminal right-wing government. They also called for ending the internal division and restoring national unity as a priority for our national program and for confronting the challenges and dangers. They further called for quick agreement on the formation of a national government that is competent and independent, for designating a date for conducting the presidential, parliamentary and National Council elections, and for inviting the Committee for Reviving and Developing the Liberation Organization to convene and make the decisions that will help realize that.

In a related matter, the Forces called for respecting public freedoms and for not infringing on people's rights. They demanded putting a stop to all summonses and arrests that are politically motivated throughout the territories of the Palestinian state, and they denounced the arrest and summoning of the former minister Ibrahim Abrash in Gaza, and the attempts to pass laws and statutes that harm people. Moreover, the Forces rejected the decision of the government to raise the value added tax and requested the government to withdraw the decision and to reduce taxes which constitute an additional burden on our people.

On the eve of the commemoration of the defeat, the Forces called for participating in the main events that are set for June 5 in front of the Ofer occupation camp in order to revive the June commemoration.

[USAID announcement, right margin]

USAID

From the American People

CHF

International

Building a Better World

Invitation to Tender

Project for the construction of Khillat al-Mih Secondary School for Boys – Hebron Governorate for the benefit of the Village Council and the residents of Khillat al-Mih, al-Dayrat, Irfaiyah, Um Lasfa, Um al-Shaqhan, Sahl Wad al-Ma

(Tender No.: 24043-13-SW-SA028)

With Funding from USAID as part of the local government program and LGI infrastructure

1. CHF International, in cooperation with the Ministry of Education, invites the contractors who are classified with the National Classification Committee within at least the area and category designated below, to submit their bids in sealed envelopes for the procurement and execution of the works required in the tender.
2. The contractors concerned may obtain additional information from the Department of Tenders/ CHF International (T: 022413616; Fax: 022413614), and review the tender documents from 9 a.m. until 3 p.m.
3. The tender documents may be obtained by submitting a written application to CHF International, VIP3 Building, Tawfiq Ziad Street, al-Balou – al-Bireh, in return for non-refundable tender fees for each copy in the amount indicated below.
4. The bids must be submitted to the office of CHF at the address indicated below on or prior to the deadline shown. Any bid that arrives after that date will be rejected. All bids must be accompanied by a Tender Bond Guarantee (TBG) as described below. The envelopes will be opened in the presence of the bidders who wish to be present on the same date. Please note that the bid will not be awarded to any contractor who currently has two or more contracts with CHF International, if the completion rate of these contracts does not exceed 50%, and the decision in this matter will be at the discretion of CHF International.
5. The preliminary meeting (prior to the bid) and the field trip:

All contractors are invited to participate in the field trip which will take place on the date shown. It will start from the Village Council of Khillat al-Mih and immediately after the trip a preliminary meeting will take place at the Council, where the contractors will arrange for their transportation.

[Stamp] **P 7: 182** [continued]

Minimum category required:	Area: Buildings, first-class at a minimum
Non-refundable tender fees for each copy:	USD 100 (one hundred U.S. dollars)
Final date for submitting the bids:	12 p.m. Monday (June 10, 2013)
Tender Bond Guarantee	180,000 Israeli Shekels. The guarantee will be rejected if it is submitted in another currency. The guarantee must be valid as of June 10, 2013 and must not expire prior to September 8, 2013.
The preliminary meeting (prior to the bid) and the field trip:	At 9:30 a.m. on Monday (June 3, 2013) at the Khillat al-Mih Village Council.
Address of CHF for submitting the bid:	CHF International: VIP3 Building, Tawfiq Ziad Street, al-Balou – al-Bireh, Phone: 02 2413616

[Announcement 5/26 D, center box, above center box on bottom of page]

5/25 D

[Emblem: Palestine]

State of Palestine

**Ministry of Palestinian National Economy – Companies Supervisor Department /
Bethlehem**

Announcement Issued by the Office of the Companies Supervisor

The Companies Supervisor at the Ministry of Palestinian National Economy announces that Rashico Trade General Partnership, which is registered with us under no. 562118018, has submitted an application through its counsel, attorney Rami Qaysiya, requesting to change the form of the company from a general partnership to a private limited joint stock company. Anyone who has any objection may contact the Office of the Companies Supervisor or the Company's main office.

**Companies Supervisor
Ministry of National Economy**

[Stamp] P 7: 182 [continued]

[Announcement 5/26 D, center box, bottom of page]

5/26 D

[Emblem: Palestine]

State of Palestine

Ministry of Local Government – Masha Town Council

Invitation to Tender for Procurement of Electric Equipment

The Mishat Village Council in the Governorate of Salbit is inviting tenders for the procurement of electric equipment for the power grid. Anyone who wishes to submit their bids are invited to obtain the documents in order to review the terms and specifications from the headquarters of the Mishat Village Council during the official business hours (8 a.m. – 2 p.m.).

1. Newspaper announcement fees are to be paid by the awarded bidder.
2. Final date for receiving the bids is Sunday, June 2 at 2 p.m.
3. The cost of the tender copy is 400 shekels and is non-refundable.
4. The bid is to be submitted in a sealed envelope until Wednesday, June 5, 2013.
5. For any inquiries please call phone number 092991363 or the mobile number 0595630554.
6. Procurement must be within one week after awarding of the bid.

Chairman of Mishat Village Council

Wael Amer

[USAID announcement, left margin]

USAID

From the American People

CHF

International

Building a Better World

Invitation to Tender

Project for adding classrooms and a restroom at al-Hurriya al-Asasiya al-Mukhtalata School [Basic Freedom Co-Ed School] – Taqou – Bethlehem Governorate, for the benefit of Taqou municipality and its residents

(Tender No.: 24043-13-SW-SA029)

With Funding from USAID as part of the local government program and LGI infrastructure

1. CHF International, in cooperation with the Ministry of Education, invites the contractors who are classified with the National Classification Committee within at least the area and level designated below, to submit their bids in sealed envelopes for the procurement and execution of the works required in the tender.

[Stamp] **P 7: 182** [continued]

2. The contractors concerned may obtain additional information from the Department of Tenders/ CHF International (T: 022413616; Fax: 022413614), and review the tender documents from 9 a.m. until 3 p.m.
3. The tender documents may be obtained by submitting a written application to CHF International, VIP3 Building, Tawfiq Ziad Street, al-Balou – al-Bireh, in return for non-refundable tender fees for each copy based on the amount indicated below.
4. The bids must be submitted to the office of CHF at the address indicated below on or prior to the date shown. Any bid that is received after that date will be rejected. All bids must be accompanied by a Tender Bond Guarantee (TBG) as described below. The envelopes will be opened in the presence of the bidders who wish to be present on the same date. Please note that the bid will not be awarded to any contractor who currently has two or more contracts with CHF International, if the completion rate of these contracts does not exceed 50%, and the decision in this matter will be at the discretion of CHF International.
5. The preliminary meeting (prior to the bid) and the field trip:

All contractors are invited to participate in the field trip which will take place on the date shown. It will start from the Taqou municipality, and immediately after the trip a preliminary meeting will take place at the municipality, where the contractors will arrange for their transportation.

Minimum category required:	Area: Buildings, second-class at a minimum
Non-refundable tender fees for each copy:	USD 100 (one hundred U.S. dollars)
Final date for submitting the bids:	11 a.m. Monday (June 10, 2013)
Tender Bond Guarantee	80,000 Israeli shekels. The guarantee will be rejected if it is submitted in another currency. The guarantee must be valid as of June 10, 2013 and must not expire prior to September 8, 2013.
The preliminary meeting (prior to the bid) and the field trip:	At 12 p.m. on Monday (June 3, 2013) at the municipality of Taqou.
Address of CHF for submitting the bid:	CHF International: VIP3 Building, Tawfiq Ziad Street, al-Balou – al-Bireh, Phone: 02-2413616

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

MARK I. SOKOLOW, *et al.*,

Plaintiffs,

vs.

THE PALESTINE LIBERATION
ORGANIZATION, *et al.*,

Defendants.

No. 04 Civ. 00397 (GBD) (RLE)

DECLARATION OF CLARK HAYES

Clark Hayes hereby certifies as follows:

1. The attached translation from Arabic to English is an accurate representation of the document received by Rina Ne'eman Hebrew Language Services, to the best of my knowledge and belief. The document is designated as P 7 182.
2. I am a professional translator with advanced ACTFL Certification in Arabic. I am fluent in Arabic and English, and I am qualified to translate accurately from Arabic to English.
3. To the best of my knowledge and belief, the accompanying text is a true, full and accurate translation of the Arabic-language document bearing the bates number P 7 182.

Dated: February 28, 2014


Clark Hayes

ss.: New Jersey *New York*

On the *28th* day of February, 2014 before me, the undersigned, personally appeared Clark Hayes, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is signed to this Declaration and acknowledged to me that he executed the same in his capacity, and that by his signature on this Declaration, the individual executed the Declaration.

Sworn to me this
28th day of February, 2014

Lanore C. Smith
Notary Public

LANORE C. SMITH
NOTARY PUBLIC, State of New York
No. 01SM8162573
Qualified in Kings County
Commission Expires March 12, 20*15*

[illegible]